

Simon Goldberg

1913- 1985

DESSINS
MONOTYPES

GALERIE MALAQUAIS
sculptures & dessins

« Si l'opinion ne donne pas
le talent, elle le gâte toujours.

L'opinion d'un artiste
doit être la foi
dans ses oeuvres,
et son seul moyen
de succès le travail,
quand la nature lui
a donné le feu sacré. »

Honoré de Balzac.

Le dessin est crucial pour les sculpteurs indépendants du XX^e siècle: la démonstration en a été faite à travers les deux expositions *Dessins de Sculpteurs I* et *Dessins de Sculpteurs II* organisées par la galerie. Il est à la fois instrument d'étude, mais aussi moyen d'expression à part entière.

Simon Goldberg illustre ces idées, et en digne héritier des maîtres de la sculpture indépendante, son dessin est de tout premier ordre. Dans la très grande diversité de ses sujets et de ses techniques, il refuse l'anecdote pour nous mener à l'essentiel.

Toujours délicat et sensible, il est sincère, sans fabrication, et loin des problématiques esthétiques post-modernes. Comme un enfant, il est pur, et préserve la fraîcheur des sentiments. En se laissant émouvoir par le spectacle du monde, Simon Goldberg transmet un véritable message d'amour et de fraternité.

Jean-Baptiste Auffret.

SIMON GOLDBERG (1913-1985)

Simon Goldberg est un homme discret, humble et réservé, mais un homme de passion et de conviction. Son art s'inscrit dans la grande tradition de la sculpture indépendante, et son œuvre, composée, s'exprime à travers des sentiments simples et sincères. Goldberg appartient aux plus grands du passé et du présent.

Dès l'âge de treize ans, il est formé par Elisée Cavaillon, sculpteur de la bande à Schnegg, pour le dessin et le modelage. Il passe également dans l'atelier du sculpteur Louis Rueff, qui lui apprend les techniques de la taille sur bois. A l'âge de dix-huit ans, en 1931, il intègre l'Ecole des Arts Appliqués, où Robert Wlérick enseigne le modelage, et Charles Malfray, le dessin. Ses camarades d'atelier sont Raymond Corbin, Jean Carton, et Raymond Martin : des amitiés se nouent, et il intègre une famille d'artistes unis par une pensée artistique. En témoigne des relations épistolaires abondantes avec

Robert Wlérick, André Dunoyer de Segonzac, qui est l'un de ses fervents défenseurs, ou encore Robert Rey, inspecteur général des Beaux-Arts, puis directeur des Arts Plastiques à la direction des Beaux-Arts.

Simon Goldberg est un idéaliste. Ces forces se concentrent sur son travail, et les contingences matérielles du quotidien sont loin de ses préoccupations. Avec sa femme, il vit très modestement dans un petit deux pièces, et il n'a pas d'atelier. De cette contrainte, il va faire une force qui va orienter sa façon de travailler. Obligé d'aller sur le motif tel un chasseur d'images à la Doisneau, il sillonne Paris et ses environs à l'affût du premier prétexte pour croquer une perspective (*Vues de Paris, Aubervilliers, Versailles, Rambouillet...*), ou une attitude (*Au café, Dans le train...*). Les clichés photographiques semblent être un moyen de substitution à cette recherche du motif, puisque la galerie possède dans ses archives des cahiers où Goldberg collait minutieusement des reportages photos de la presse quotidienne.

L'œuvre de Goldberg se compose d'une trentaine de sculptures, de milliers de dessins et de gravures. Malheureusement, cet ensemble reste encore peu visible. Goldberg n'a réalisé que deux monuments sculptés. Le premier, commandé en 1946, est une figure de *Résistance* pour le monument aux morts de La Chapelle-Montlinard (Cher). Le second, une figure d'homme nu allongé, est installé en 1952 à Saint-Etienne (Loire). Quant à ses gravures et dessins, ils sont présents à l'étranger dans les musées d'Amsterdam, Leyde, et Utrecht; et en France, dans les musées de Nevers, Valence, Granville, Blois, et Sceaux. En outre, le cabinet des estampes de la Bibliothèque nationale de France conserve quarante-six gravures de Goldberg, toutes en parfait état.

Conséquence immédiate de cette sous-représentation, son œuvre est mal connue et peu étudiée¹. Mais la galerie dispose du fonds d'archives de Simon Goldberg, constitué de papiers personnels et de nombreuses correspondances. Une fois exploité, cet ensemble de documents, devrait permettre d'affiner la connaissance de son parcours et de ses créations. Tout comme une étude exhaustive de son œuvre en mains privées et dans les collections publiques.

En espérant vivement que cette exposition saura émoustiller la curiosité de jeunes chercheurs...

¹ *Travail et banlieue, Regards d'artistes, 1880-1980*, Somogy, 2001.





Deux pigeons
Mine de plomb
Signé : S. Goldberg
H. 14 × L. 15 cm

**Le Lion**

Encre et lavis
Signé: S. Goldberg
H. 6,8 × L. 13,7 cm

Chat en boule

Crayon en boule
Signé: S. Goldberg
H. 22 × L. 26,8 cm

**Chat étendu**

Encre et lavis
Signé: S. Goldberg
H. 14,9 × L. 21,8 cm

Recto: **Chat couché de dos.** Verso: **Arbres**

Lavis d'encre brune
Signé: S. Goldberg
H. 7,2 × L. 8,9 cm

**L'Ane**

Encre

Signé: S. Goldberg

H. 10,7 × L. 15,2 cm

Le Hibou

Encre brune et lavis

Signé: S. Goldberg

H. 17,5 × L. 14,2 cm



Chien sommeillant contre un mur, 1952
Encre
Signé: Simon Goldberg 52
H. 19 × L. 26,5 cm



Le lapin
Encre de Chine
Signé: S. Goldberg
H. 18,5 × L. 12,5 cm



Nu féminin se coiffant
Sanguine
Signé: S. Goldberg
H. 31,5 × L. 24 cm



La Chanteuse
Fusain
Signé: S. Goldberg
H. 20,7 × L. 10,7 cm



Nu féminin penché
Sépie
Signé : S. Goldberg
H. 28,5 × L. 17,8 cm



Personnage en buste
Encre et sanguine
Signé: S. Goldberg
H. 12,5 × L. 15,5 cm

Portrait d'homme
Crayon bleu
Signé: Simon Goldberg
H. 23,8 × L. 19 cm



Paysan de l'Ardèche
Encre et lavis
Signé : S. Goldberg
H. 24 × L. 17,5 cm



Paysanne de l'Ardèche, 1943
Encre et lavis
Signé : Simon Goldberg
H. 26,5 × L. 18 cm



Vieille dame au chapeau
Encre
Signé : Simon Goldberg
H. 18,9 × L. 12,3 cm



Au café
Encre
Signé : S. Goldberg au café
H. 19,2 × L. 13,4 cm



Le fumeur, 1933

Mine de plomb

Signé: Simon Goldberg 1933

H. 9 × L. 10,1 cm

Buste de jeune garçon à la tête bandée

Encre brune et lavis

Signé: S. Goldberg

H. 8 × L. 7 cm

Dans le train

Encre brune et lavis

Signé: S. Goldberg dans le train

H. 20,6 × L. 14,8 cm



Le Mime Marceau
 Monotype
 Signé: S. Goldberg
 H. 18 × L. 13 cm



Portrait de Fautrier
 Encre
 Signé: S. Goldberg Fautrier
 H. 27 × L. 20,5 cm



La Rêveuse, 1937
Encre
Signé: Simon Goldberg
H. 22,5 × L. 20,3 cm



Autoportrait à 19 ans, 1932
Encre
Signé: Simon Goldberg
H. 24,5 × L. 16 cm



S. Goldberg



S. Goldberg

Silhouettes dans un paysage

Monotype
Signé : S. Goldberg
H. 18,6 × L. 15,7 cm

Silhouette au guichet

Monotype
Signé : S. Goldberg
H. 25 × L. 17 cm



Versailles, 1939

Encre et lavis

Signé: Simon Goldberg Versailles 1939

H. 19,7 × L. 13,5 cm



Vues de Paris: La Fontaine Saint Michel, 1949

Encre et lavis

Signé: Simon Goldberg place St Michel Paris 49

H. 21,1 × L. 15 cm



Buste d'homme à la casquette, 1939
 Encre et lavis
 Signé : Simon Goldberg
 H. 18,7 × L. 13,7 cm

Bord de rivière
 Pastel
 Signé : S. Goldberg
 H. 16 × L. 20 cm



Paysage

Aquarelle et mine de plomb

Signé: S. Goldberg

H. 17,5 × L. 23,5 cm

Paysage japonisant

Aquarelle et pastel

Signé: S. Goldberg

H. 14,5 × L. 20,5 cm



Femme assise ou Recueillement

Monotype
Cachet de l'atelier
H. 24,8 × L. 17,8 cm



S. Goldberg

Paysage avec une rivière

Monotype
Signé: S. Goldberg
H. 24,4 × L. 18 cm



Personnage à qui regardant un paquebot
 Monotype
 Signé : S. Goldberg
 H. 24,7 × L. 20,8 cm



Homme de dos
 Monotype
 Cachet
 H. 14 × L. 11 cm



Vues de Paris: L'île Saint-Louis, 1951
Encre et lavis sur papier
Signé: S. Goldberg Paris Ile St Louis 1951
H. 24 × 32 cm



La Tour Eiffel
Encre et lavis
Signé : Paris Simon Goldberg
H. 23,2 × L. 18,5 cm



Paysage urbain
Encre et lavis
Signé : S. Goldberg
H. 18,5 × L. 23,2 cm



Vues de Paris: Un pont, 1947
Sanguine
Signé: S. Goldberg 1947
H. 20,2 × L. 26,7 cm

**Aubervilliers**

Encre et lavis

Signé : aubervilliers S. Goldberg

H. 22 × L. 35 cm



Aubervilliers: Les Grues, 1948
Encre et lavis
Signé: Simon Goldberg 48 Aubervilliers
H. 17,2 × L. 17,5 cm



Vues de Paris: Quai de Seine
Fusain
Signé: S. Goldberg
H. 26 × L. 19,8 cm



Aubervilliers
 Encre et lavis
 Signé: Simon Goldberg Aubervilliers
 H. 12 × L. 20 cm

Vues de Paris: Quai de Seine, 1949
 Encre et lavis
 Signé: Simon Goldberg Paris 49
 H. 15,3 × L. 21 cm



Vues de Paris: Le Pont des Arts

Encre et lavis

Signé : Simon Goldberg Paris

H. 31 × L. 23,5 cm

France, collection particulière

**Les Poissons**

Aquarelle et mine de plomb

Signé : S. Goldberg

H. 11 × L. 26,7 cm

BIOGRAPHIE

1913 — Naissance à Paris dans le XI^e arrondissement (9 octobre).

1926, 13 ANS — Apprend le dessin et le modelage avec Elisée Cavaillon, peintre et sculpteur, élève de Rodin, ami de Robert Wlérick, Charles Despiou et Jane Poupelet.

1927, 14 ANS — Acquiert le Certificat d'études primaires (27 mars).

- Entre dans l'atelier du sculpteur Louis Rueff en qualité de sculpteur sur bois, et y travaille entre janvier 1927 et octobre 1934.

1931, 18 ANS — A l'école des Arts Appliqués, il reçoit l'enseignement de Robert Wlérick pour le modelage, et de Charles Malfray pour le dessin, aux côtés de Raymond Corbin, Jean Carton et Raymond Martin.

1934, 21 ANS — Vacances d'été en Algérie ; part au régiment.

1938, 25 ANS — Commande de l'Etat : *Femme Assise*, statue en pierre.

- Expose dans l'atelier de Raymond Corbin des dessins (26 novembre-11 décembre). Georges Huisman et Robert Rey lui en achètent pour le compte de l'Etat : ces œuvres sont aux musées de Nevers, de Valence et de Granville.

1939, 26 ANS — Expose au Palais de Chaillot : *XVI^e Salon des Tuileries* (31 mai-9 juillet).

1940, 27 ANS — Mariage avec Germaine Juliette Lecomte, née le 22 février 1914 à Mareil le Guyon en Seine et Oise (5 mars).

1946, 33 ANS — Commande de l'Etat d'une figure représentant la Résistance pour le *Monument aux Morts* du village de La Chapelle-Montlinard, près de la Charité-sur-Loire. Ce monument de 2m50 de hauteur est élevé à la mémoire des enfants de la Chapelle-Montlinard, morts au cours des deux guerres.

1947, 34 ANS — Inauguration du *Monument aux Morts* de La Chapelle-Montlinard (novembre).

1948, 35 ANS — Expose au Musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris : *XXV^e Salon des Tuileries* (9 juin-11 juillet) ; au *Salon d'Automne* ; et illustre *Les Philippe* de Jules Renard (60 lithographies en noir).

1949, 36 ANS — Expose à la galerie Edmond Guérin (Paris) pour *Dessins de sculpteurs*.

1950, 37 ANS — Commande de l'Etat pour une planche gravée sur cuivre, intitulée *Paysage*.

1951, 38 ANS — Expose au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris : *Salon du dessin et de la peinture à l'eau* (17 avril-20 mai).

1952, 39 ANS — Commande de l'Etat pour une statue en pierre d'*Homme couché*, destinée à la ville de Saint-Etienne ; Expose au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris : *Salon du dessin et de la peinture à l'eau*.

1953, 40 ANS — Expose au Musée d'Art Juif : *Graveurs juifs contemporains, estampes – livres* (15 mars-15 avril) ; Fait la connaissance d'André Dunoyer de Segonzac qui lui achète des dessins et des gravures.

1954, 41 ANS — Expose à la galerie de l'Institut : *Monotypes* (26 février-11 mars).

1955, 42 ANS — Obtient une bourse de séjour de huit mois à la Maison Descartes à Amsterdam. - 1^{ère} exposition individuelle à la galerie Le Canard d'Amsterdam : *Simon Goldberg, monotypes* (12 mars-1^{er} avril).

1956, 43 ANS — Expose au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris : *XXI^e exposition des peintres graveurs et lithographes indépendants de la Société « Le Trait »* (15-29 novembre).

1958, 45 ANS — Expose au musée de Picardie d'Amiens : *XXV^e exposition de la Société des peintres graveurs et lithographes « Le Trait »* (15 février-2 mars).

1960, 47 ANS — Illustre *L'enfant et la Rivière* de Henri Bosco ; Expose au *Salon d'Automne*, section livre illustré.

1961, 48 ANS — Expose au Foyer du Théâtre de Champs-Élysées : *Par les chemins et les sentiers* (4-18 janvier 1961).
- Expose des gravures à l'Institut Néerlandais de Paris : *Peintres français en Hollande* (24 novembre - 17 décembre).

1966, 53 ANS — Expose au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris : *Salon de la Société Nationale des Beaux-Arts* (10-27 février).
- Expose au XX^e Salon de l'Union des Arts Plastiques de Saint-Denis : *22 sculpteurs témoignent de l'Homme*.
- Participe à deux expositions de sculptures : l'une au Château de Saint-Ouen, l'autre au Moulin de Vauboyen.

1969, 56 ANS — La Monnaie de Paris lui commande vingt-trois médailles, réalisées en une dizaine d'années : *Jean Renoir* ; *Camille Corot* ; *Honoré Daumier* ; *Georges Bizet* ; *Hommage à Baudelaire* ; *La Ronde «famille heureuse»* ; *Jean-Louis Bousignault* ; *Priking* ; *Le sanglier* ; *Voley-Ball* ; *A. Kroll* ; *Double tennis* ; *Jeux de plage sportifs* ; *St Pierre de Montmartre* ; *Luc-Albert Moreau* ; *Fellini* ; *Frédéric Rossif* ; *Hommage au chat* ; *Emile Borel* ; *Autoportrait*. Ne sont pas encore frappées : *Le jardin du Luxembourg* ; *Le Carlin* ; *Berzélines*.

1973, 60 ANS — Reçoit la Médaille d'Argent de la Ville de Paris.

1974, 61 ANS — Expose à la mairie du VI^e arrondissement : *Le VI^e vu par ses peintres, et hommage à son Président d'Honneur André Dunoyer de Segonzac*, (19-27 octobre).
- Expose à la Monnaie de Paris : *L'animal dans la médaille moderne* (2 médailles, 3 sculptures, 1 dessin).

1977, 64 ANS — Reçoit la Médaille d'Argent du Salon des Artistes Français.

1978, 65 ANS — Expose au Grand Palais, *Salon de la Société des Artistes Français* (24 avril-22 mai).
- Reçoit le prix d'Aumale de l'Institut de France.

1979, 66 ANS — Expose au Grand Palais, *Salon de la Société des Artistes Français* (15 mars-10 avril).
- Réalise la médaille de *Frédéric Rossif*. Au dos apparaissent un cerf et une citation de Gaston Bachelard : « Les animaux sont nos plus anciens compagnons de songes ».

1981, 68 ANS — Expose au Grand Palais : *Salon de la Société des Artistes Français*.

1982, 69 ANS — La Société «L'Estampe» lui commande une planche gravée à la pointe sèche : *La Seine, Paris*.

1983, 70 ANS — La Société «L'Estampe» lui commande une planche gravée à la pointe sèche : *Paysage de Bretagne*.

1984, 71 ANS — 2^e exposition individuelle au Salon de la Rose-Croix à Paris : *Simon Goldberg* (10 mai - 30 juin). Elle regroupe des dessins, médailles, sculptures et monotypes.

1985, 72 ANS — Décès (18 mai).

EXPOSITION

du vendredi 25 mars
au samedi 23 avril 2011

19, quai Malaquais
75006 Paris
Tél. : + 33 (0)1 42 86 04 75
Fax : + 33 (0)1 42 86 04 76
jb.auffret@galerie-malaquais.com
www.galerie-malaquais.com

La galerie est ouverte
du mardi au samedi,
de 10h30 à 12h30,
et de 14h à 19h.

REMERCIEMENTS

Textes établis par
Jean-Baptiste Auffret
Eve Turbat

Nos premiers remerciements
s'adressent :
- à Marc Litzler,
pour son indéfectible soutien
- au collectionneur Yves Guiraud,
pour sa fidélité

Nous tenons également à remercier :
- L'atelier de restauration Filigrane
- Les encadreurs Antoine Béchet
et Tache d'Encre
- L'équipe de la galerie :
Marie Flambard et Audrey Thouraud

Conception graphique
Timothée Collignon

Crédits photographiques
Galerie Malaquais

Imprimé à 500 exemplaires
sur les presses
de l'imprimerie Frazier à Paris.

ISBN N° 978-2-9528852-3-2

Photos intérieures de couverture :

Portrait de Goldberg vers 20 ans
Photographie ; H. 24,5 × 18,5 cm ; Paris, galerie Malaquais.
Goldberg à la fin de sa vie
Photographie (Patrick Bernard) ; H. 15 × L. 10,8 cm ; Paris, galerie Malaquais.